

伊朗外长就巴列维离美发表谈话

说巴列维离美是伊朗的胜利，但不会使局势有重大变化

【合众国际社德黑兰十二月十六日电】外交部长戈特布扎德今天说，在圣诞节之后不久将把五十名美国人质作为间谍来审讯，并说，伊朗坚持对美国在这里犯的间谍罪行进行国际调查。

数百名学生占领了伊朗同美国的文化中心——在伊朗的最后发挥作用的美国半官方组织，这些学生还说，他们拿到了同美国使馆有关的文件。

戈特布扎德在受到记者采访时，记者问在伊朗国王离开美国之后何时对五十名人质进行审讯，他回答说：“就在圣诞节之后或者是新年之后。”

当问及在开始审讯这些间谍之前，是否将

会释放任何人质时，这位外长回答说：“在这一点上我必须得同学生们协商。”

戈特布扎德曾经说过，一些被扣押的人质“不久”将被释放，但是，那些好斗分子们坚持所有的人质都必须作为间谍受审。

外长说，国王离开美国不会使整个局势有“任何重大变化”，但他又说：“这是美国的第一次后退。”

他说，目前正在考虑请求巴拿马引渡国王的问题。

【美联社德黑兰十二月十六日电】伊朗今天认为，伊朗国王飞往巴拿马是美国的失败，也是在这场关于五十名美国大使馆人质的僵局中，部分接受了伊朗的

要求。

执政的革命委员会和外交部长戈特布扎德发表的这些看法似乎表明，伊朗方面切望为解决这场已有四十三天的危机找到一个办法，因为被黜国王现已离开了美国的控制。

戈特布扎德发表了他迄今最和解的谈话，他说：“我们将设法做我们所能做的一切来使危机不致发生爆炸。”

他还说，有些人质可能在圣诞节前释放，他对要把人质当“间谍”审讯的谈论轻描淡写。今天德黑兰电台广播了革命委员会的一项声明。声明说，伊朗已“迫使美国政府后退，

减少了它对被黜国王的支持，而且由于承认失败而强迫他逃走”。

戈特布扎德对记者说，调查美国在伊朗所起作用的国际“大陪审团”将大约在一月一日或二日开始举行听证会，会议将历时大约两周。他说：“人质将出庭作证，但不是作为被告。”

问到他是否能促使学生们接受他的作法，他回答时说话很谨慎小心。执政的委员会的声明指责巴拿马说，“巴拿马政府向这个大罪犯提供避难所，就成了美国罪行的帮凶。它必须尽快把他交给伊朗的革命法庭。”

霍梅尼指责卡特将巴列维转送到巴拿马

【法新社德黑兰十二月十六日电】阿亚图拉霍梅尼今天痛骂美国总统卡特下令“用飞机”把前国王“送到巴拿马”。

霍梅尼在电台向全国发表广播演说时说：“当伊朗人民高呼处死

美国人时，他们指的只是卡特，因为美国人民是和我们站在一起的。”他号召伊朗人民“同在国内的伊朗敌人的代理人作斗争”，并且声称，伊朗“不怕经济制裁或甚至是军事措施”。

印尼外长自吉隆坡返雅加达时发表谈话

说东盟外长会议运用了谴责任何武力干涉他国内政的原则

东盟在柬埔寨问题上叫得太厉害了。

库苏马阿马查还说，有人一直试图把东盟拉入某一方，造成东盟与河内之间的对抗。

他又说，如果发生

【美联社华盛顿十二月十六日电】（记者：特伦斯·亨特）美国总统吉米·卡特今天表示希望，伊朗国王离开美国将成为在释放自十一月四日起就扣留在德黑兰的美国人质方面迈出的第一步。

卡特在总统的休养地马里兰州戴维营住了一夜之后乘直升飞机到达白宫时对记者说：“我希望这是朝着正确的方向迈进的一步，但是无法预料。”

总统拒绝具体谈论伊朗外长戈特布扎德今天在德黑兰接见美国电视台记者时发表的看法。

卡特说，他在戴维营看到了这次电视讲话。“我最好不要试图具体谈论这次讲话，因为他说了许多我极不同意的事情。但是我希望伊朗政府的官员也开始看到，他们作的事不论是对人质还是对我们现在和未来的双边关系都起了反作用，而且它对伊朗同地球上的一切其他国家人民的关系也是无益的。”

记者问卡特，他从戈特布扎德的讲话里是否看出陷于僵局的人质问题有任何松动，卡特回答说：“我认为行动将比言词更能说明问题。”

卡特回答所有问题时比他平时回答问题要缓慢和小心。

【合众国际社华盛顿十二月十六日电】（记者：海伦·托马斯）卡特总统今天说，如果伊朗外长萨迪克·戈特布扎德履行诺言，设法在圣诞节前释放一些美国人质，“这将是令人高兴的”。

记者问卡特是否发现戈特布扎德的讲话比以前缓和了一些，卡特说，美国一直坚决要求立即安全交还人质。

【美联社华盛顿十二月十六日电】（记者：特伦斯·亨特）国防部长布朗今天说，美国对伊朗施加的压力似乎在对人质危机产生影响；他又说，“我们不希望成为首先制造流血事件的国家”。

与此同时，布朗通知霍梅尼政权，如果在德黑兰审讯美国人质的话，就会使两国间的对抗升级，美国“将以加强对策的办法作出适当反应”。

布朗是在哥伦比亚广播公司电视节目《同全国见面》中与记者谈话。

布朗说政府没有规定释放人质的限期，但是他说，“美国希望继续采取外交、经济和政治手段”。他又说，“政府还可以采取其他手段”。

部势力的活动舞台。

他又说：“东盟这次正在采取的做法是运用了谴责任何使用武力和干涉其他国家内政这样的基本原则。”

库苏马阿马查说：“如果越南是受害者，我们也会采取同样的做法为越南辩护。”

合众社报道印尼当局

已释放几乎全部“九州事件”的政治犯

【本报综合电】在九州事件中被捕的囚犯，已有一万三千零九十四人，在经过了多年被关押之后，已于一九七五年一月间，被释放。这是印尼政府为了根除他们头脑中的共产主义意识而采取的措施。

这种对抗，除了对局外人有好处之外对任何人都没有好处。

这位外交部长说，东盟不希望成为供其他大国玩弄的“皮球”，也不希望东南亚成为外

美社论
《在南朝鲜问题上大声疾呼的时刻到了》

说南朝鲜发生的事情是一次卑鄙的政变 主张美应对南朝鲜当局施加更大影响

六星期以前朴总统的遇害为建立比较自由的制度创造了新的机会。但是最愿意变革的

【本刊讯】美国《纽约时报》十二月十五日发表一篇题为《在南朝鲜问题上大声疾呼的时候到了》的社论，摘译如下：

南朝鲜发生的事情一度看来像是神秘的谋杀，结果是一次卑鄙的政变。十六名高级军官本周被他们持强硬路线的对手逮捕，因此早日恢复民主的可能性似乎消失了。美国万万不能默不作声地坐视这出严峻的戏剧的发展。

美国无法对南朝鲜的政治作出仲裁。但是，最近的历史表明，它能施加更大的影响。本周的事件将使有数条不紊的改变困难得多。但是尽管如此，美国大声疾呼仍有可能影响局势。南朝鲜持强硬路线的军官表明他们在政治上并不敏感，也没有要求得到广泛的群众支持。他们的讲究民主的对手却做了这两件事情。因此不应当抛弃他们。

南朝鲜军官现在却成了“调查”谋杀案的主要受害者。当最高一级激烈地争权夺利的时候，镇压行动和改革的诺言在交替使用。但是现在，斗争似乎解决了，得利的是一个新的铁腕人物，他决心把朴的独裁传统继承下来。

美国受到了这种发展的伤害，虽然它是无法控制这种发展的。但是，在美国卷入得那么深的一个国家，没有自由永远是一件使人感到尴尬的事情，甚至对美国的利益也构成了威胁。

美国无法对南朝鲜的政治作出仲裁。但是，最近的历史表明，他能施加更大的影响。本周的事件将使有数条不紊的改变困难得多。但是尽管如此，美国大声疾呼仍有可能影响局势。南朝鲜持强硬路线的军官表明他们在政治上并不敏感，也没有要求得到广泛的群众支持。他们的讲究民主的对手却做了这两件事情。因此不应当抛弃他们。

他又说，东盟还想对包括越南本身在内的其他各方提的种种指责予以驳斥，这些指责说

报外
卡特和布朗接见记者时谈美伊关系

卡特希望巴列维离美将使伊在释放美人质方面迈出第一步
布朗说如伊朗审讯美人质美伊对抗就会升级

合众国际社雅加达十二月十

美报就斯大林诞辰一百周年发表文章

【本刊讯】美国《洛杉矶时报》十一月二十七日刊登该报撰稿人丹·费希尔发自莫斯科的文章，题为《看法有分歧：苏联形势是平静的》，摘译如下：

苏联的日历上简要地注明，十二月二十一日是约瑟夫·斯大林诞辰一百周年；斯大林是苏联历史上的“杰出人物之一”。

有些人也许认为，这是对一个统治了苏联几乎三十年并被人们普遍看作是半神半人的人的一生的一般评价。

在这个国家，经常受到比这高得多的赞扬的人并不多。但是，对于斯大林的诞辰采取低调的提法与克里姆林宫的政策是一致的。克里姆林宫的政策就是尽量少提他。

然而，当斯大林一百周年诞辰临近的时候，即使现在，即他死后二十五年多，斯大林的手显然仍牢牢地掌握住苏联生活的舵柄。

在许多方面，克里姆林宫未能对付斯大林的统治所造成的现实情况的时间越长，人们对他的怀念对苏联形势发展的影响就会越强烈，越无法预言。

在社会主义建设的事业中，苏联或许有两千万最有才干的公民被处决了，对于这一点，斯大林是要负责的。可是，在许多人看来，他的名字已经成了纪律和秩序的同义词。这些人说，如果他还活着的话，谁要是工作吊儿郎当、推卸责任和干违法的事，谁就不能不受到处分。他们认为，现在存在的这些现象正在腐蚀着现代化的苏联社会。

在莫斯科，人们可以听到顾客们抱怨物价不断上涨，顾客们在抱怨时，正在排着队（这种排队现象普遍存在）并且在回忆“过去的好日子”，那指的是在第二次世界大战以后，当时，斯大林宣布，有一系列消费品降价，即使这些消费品买不到。

有一位科学家说，他最近到黑海去休假的期间，在公园里无意中听到，一批坐在一条长凳上的俄国人，正在谈论一座正在施工的建筑物进展

美报报道《苏联新式战斗机在试验中》

进的战斗机米格-25蝙蝠式，就是米高扬设计局的成品。

简氏年鉴主编泰勒说，苏联的几个航空设计局近年来取得了可观的进展，特别是在载重直升飞机和攻击直升飞机方面。“然而，美国国防部认为，在航空电子设备、弹药和飞行员训练水平方面，美国仍然领先。”

米高扬设计局多年来一直是苏联的主要战

《看法有分歧：苏联形势是平静的》

说苏联日历上简要注明，十二月二十一日是斯大林诞辰一百周年；斯大林是苏联历史上的“杰出人物之一”。克里姆林宫的政策是尽量少提他

缓慢的问题。

有一个人说，“假如斯大林还活着，负责这项建筑工程的那个头头早就给枪毙了。”他说这话显然是赞同那种主张。

现在有一种倾向，就是对于人们留恋过去这类态度不予理睬，而这种留恋昔日、指责更为复杂和令人害怕的今日的情绪很普遍。但是，情况不仅仅如此。

在这个国家，现在还有人一提起斯大林就患了精神分裂症似的，一位参加第二次世界大战的老红军不久前说的一番话，就反映出这个情况。他说，“那个时候多困难呀”。他说这话时是在回忆斯大林三十年代清洗，在这次清洗中，有好几百万人遭到杀害。他说，“人人都提心吊胆。你可能仅仅由于对一个朋友悄悄说了几句批评的话，而突然从街上被抓走。我知道，我有一个叔叔被枪毙了。”

一个西方人提醒他说，现在能够经常听到人们在城里的公共汽车和地铁列车上公开发泄对苏联生活不满的牢骚，这时，那个人变得很激动。

他表示同意，说“确实可以听到这些牢骚，可是，这样做不对。那都是些年青人。他们有什么权利提出批评？他们不知道，过去是什么样的情况”。

撇开个人牵连不谈，对斯大林的罪行的任何详尽讨论，都将同时提出结构问题。苏联制度怎么能在这样一种个人威力统治下存在三十年？如果这样的事情曾经发生过，那么还会不会再次发生？

当前的领导集团在想要避免这样一些问题的同时，也不愿意重新怀念斯大林。斯大林主义在苏联和它的东欧盟国之间的关系，以及它同西方的主张搞欧洲共产主义者之间的关系中，仍然是一个敏感问题。虽然某个苏联领导人可能认为，

“RAML”，但对它几乎一无所知。简氏年鉴发表的一个“非常初步”的三面图表明，它是单座后掠翼飞机，有两个进气口和两个垂直尾翼。简氏年鉴的这一消息大概不会叫西方情报界感到意外。自从米格-25蝙蝠式和苏联另一种最新战斗机苏-19剑术师式出现以来，已过了相当长的时间了，因此大致上在目前这个时候出现一种先进的战斗机是必然的事情。唯一的问题是准确地说它将在何时出现。

美戒烟运动男子较成功

【合众国际社波士顿十二月十二日电】美国军医总监说，美国男子在减少吸烟方面较女子更为成功，尽管戒烟宣传运动只是十五年而已。

军医总监列治蒙于星期六说，美国女子吸烟率已增至肺癌在两年内可以代替乳癌，成为美国妇女癌症死亡的主要类型。

军医总监办事处于一九六四年首次发表一项报告，将吸烟与肺癌及心脏病联系起来。那时，成人男子中百分之五十四是吸烟者，到一九七九年一月，这个数字已降至百分之三十八。他又说，通常女性吸烟较男性为少。但是戒烟运动对于遏制女子吸烟的直线增加没有起什么作用。今天，约有百分之三十妇女吸烟。（原载香港《快报》）

保加利亚一名特工人员在法国受审

【法新社巴黎十二月十三日电】题：保加利亚的一名秘密特工人员在国家保安法院受审。保加利亚特工机构的一名人员迪尼奥·迪纳夫（三十八岁，生于保加利亚，但有法国国籍）十二月十三日由于被控同某个外国特务勾结而在国家保安法院受审。

主要指控他竭力毒害他与之接触的领土保卫和监护局的监视员，向他们提供假情报。他

给斯大林恢复名誉对个人有利益，但是这样做只会威胁那些关系，并在国内掀起持不同政见的新浪潮。

因此，在过去十五年中，自从勃列日涅夫上台以来，关于斯大林，好也罢，坏也罢，官方几乎没有怎么表过态。

在苏联的历史书籍中，很少谈到斯大林。书中对他的描述，是真正的马克思列宁主义者，是列宁合法的继承人，是第二次世界大战期间苏联毫无疑问的领袖。这些历史书说，他犯了鼓励“个人崇拜”的罪，并犯了“错误”，这是对清洗所能提的最宽厚的罪名。

据苏联格鲁吉亚主要的共产党报纸《东方曙光报》的编辑切尔克齐什维利说，这些教科书是给小学和中学水平的学生使用的，不是用来深入研究斯大林的。他说，在高等学校，对斯大林是同党史联系起来研究的，“自然每个学生得出他自己的结论”。

斯大林出生于格鲁吉亚中部一个有五万人口的城市里，在那里，他至今受到崇敬。他的一个英雄塑像装饰着这个城市的广场，这是在苏联唯一矗立着的他的塑像。青年到为他建造的陈列馆里向他致敬，作为他们参加一个民族青年团体的部分仪式，上周工人们忙于修建这个陈列馆，准备纪念斯大林一百周年诞辰。

编辑切尔克齐什维利说：“我们这里纪念他，不是因为他是格鲁吉亚人。我们纪念他，因为他是苏联的政治家和国务活动家。”

切尔克齐什维利说，新一代格鲁吉亚人“要想正确估价他的一生。第二次世界大战期间，他起了重要作用。至于他的错误缺点，没有人能保证自己不犯错误，特别是因为苏联是建设社会主义的第一个国家。同时，也很难只考虑他的积极方面，而不记得他所做过的恐怖事情。我想，不可能把他撕成两半”。

在格鲁吉亚，人们仍然在崇拜斯大林，看来在很大程度上和格鲁吉亚人的民族主义情绪有密切关系。

法国完成“阿里亚纳双发射系统”的安装

火箭将可以同时发射两颗地球卫星

【法新社巴黎十二月十三日电】航空和航天工业公司宣布，它最近在它的试验场内完成了“阿里亚纳双发射系统”的第一个样品，有了这个系统，阿里亚纳式火箭将来可以同时发射两颗地球卫星。

这样，“阿里亚纳双发射系统”，在对美国竞争对手极其具有竞争力的情况下，能够发

射许多应用卫星。

“阿里亚纳双发射系统”是一次真正的技术上的成功。它形成了欧洲从未实现的碳纤维的最大结构。它像一个巨大的黑“蛋”，里面包着一颗人造卫星，第二颗卫星则是安装在顶上。“阿里亚纳双发射系统”连续地松开顶上的卫星、上面的外面和下面的卫星。

雷达或激光装置起来，并每隔十秒钟就可以找到象坦克这类目标并摧毁一个目标

军事活动上，这种装置能够准确地发现对方的秘密军事活动的任何微小的迹象

泰勒主张北约使用遥控无人驾驶装置长期监视华约军事行动

【德新社伦敦十二月十三日电】英《简氏世界航空年鉴》主编泰勒在今天出版的该年鉴上说，北约应该使用遥控无人驾驶装置来长期监视华约国家的军事行动。他说，早就该采取这种做法了

很有可能成为核浩劫的牺牲者。北约国家的公民如果采取这种行动，泰勒建议把现在用在发展无人驾驶的飞机上的钱改用在建立遥控的无人驾驶装置上。这种装置能够准确地发现对方的秘密军事活动的任何微小的迹象

还被怀疑同一九七八年伦敦和巴黎的“杀人伞案件”间接有牵连。

这位保加利亚人已婚，有一个法国妻子，很快要担任两家推销公司的头头。由于他的商业活动（这是不是个“掩护”？），迪纳夫常来往于巴黎和索菲亚之间。一九七八年九月他被逮捕了。

领土保卫和监护局认为，他的某些情报曾被利用搞所谓“杀人伞事件”。

美 文 报 章

《苏联在伊朗设置陷阱》

【本刊讯】美国《华盛顿明星报》十二月十四日刊登迈耶的文章，题为《苏联在伊朗设置陷阱》，摘译如下：

一方面克里姆林宫公开警告美国不要对伊朗进行军事干涉，另一方面，苏联外交官员不声张地转达下述的保证：如果美国采取军事行动，莫斯科只会口头提出抗议。这两者是互相矛盾的。

用卡特的一位助手的话说：“这是空前的最拙劣和最明显的陷阱。”白宫国家安全事务顾问们一致认为，如果美国目前进行军事干涉，那就会使穆斯林世界产生强烈的反美情绪，从而给苏联带来可乘之机。

人们认为，苏联这样地努力引诱美国过早地投入武装部队，只不过是正在形成的苏联整

个战略中的一个步骤，苏联的战略就是要从伊朗动乱中谋取最大的好处。卡特手下比较现实的顾问和消息灵通的驻中东外交官员认为，苏联政策正同时在三条轨道上发展。

在第一条轨道上，克里姆林宫在联合国装成是一个负责任的超级大国，在安理会投票赞成释放人质并对伊朗破坏外交豁免权表示遗憾。

在这方面，俄国的目的是要使缓和不至于受到破坏，并保住限制战略武器条约得到批准的可能性。

在第二条轨道上，苏联采取各种各样公开和非公开的行动，促使美国和伊朗走向不可挽回的破裂，尽量利用苏联在伊朗国内的影响。苏联在推动美国走向武

装对抗道路的同时，鼓励霍梅尼继续扣押人质，这同俄国在联合国表现出来的比较负责的态度显然是矛盾的。

在第三条轨道上，苏联作两手准备以应付伊朗可能分裂为各民族自治的一些小国这种情况。苏联人正在作好准备以利用这种形势。库尔德民主党是莫斯科所选中的工具，莫斯科想利用它对争取库尔德族独立的运动施加影响，苏联现在用金钱和秘密电台广播支持这个党。

同样地，在伊朗的东南边境地区，苏联把来自伊朗和巴基斯坦的俾路支族人送到阿富汗境内的训练营进行政治和军事的训练。如果一个独立的俾路支斯坦出现的话，苏联打算对它的事务拥有发言权，对它实行控制。

伊朗外长拒绝国际法院的裁决

【法新社华盛顿十二月十六日电】伊朗外交部长戈特布扎德今天在这里的一次电视访问中说，扣押在德黑兰美国大使馆的五十名美国人质将不会象他们的囚禁者在早些时候扬言

要进行的那样受到审判。

戈特布扎德先生还拒绝了海牙国际法院昨天作出的要伊朗释放人质的裁决。可是他说，他将尽他的所能在圣诞节前释放一些人质。

合众社报道《猫称王的岛》

谈南非的玛丽恩岛上几千只猫的为患情况

【合众国际社约翰内斯堡十二月三日电】（记者：查尔斯·米切尔）题：猫称王的岛 把一些猫弄到一个遥远的南极岛上，去消灭那里的耗子，这听起来是个好主意，可是后来这些猫变野了，它们制造了一场可怕的生态性的恶梦，使科学家们束手无策达二十年之久。

第二次世界大战结束后不久，一支南非探险队登上了一个叫玛丽恩的南极小岛（在开普敦以南二千四百公里处）以便建立一个气象站，同时把小岛并入了南非联邦。

但是从轮船溜上岸的耗子却象野火似的繁殖起来。根据一封急电的要求，一艘救援船于一九四八年初运来了五只家猫。它们的使命是：消灭岛上的耗子。

今天，这个白雪覆盖的二百九十平方公里的玛丽恩岛，耗子仍然猖獗——还加上二千五百只猫。几年内，这个数字还要翻一番。

比勒陀利亚大学的动物学教授斯金纳说：“有人犯了一个可怕的错误。”斯金纳教授参与了治猫的行动。

现在，这些猫不怎么理会耗子了，而是一个劲儿地大啖岛上的鸟，平均每年要吃掉六十万只。

斯金纳说：“目前这是个严重的问题，许多鸟类面临灭绝的境地。”

事实证明，消灭猫

患，恢复自然平衡的一切努力都是无效的。设置陷阱，安放毒药也不起作用。

三年前，南非政府搞了一个计划：给岛上的一百只猫注射了一种细菌，这些细菌本来应该传染给其它猫。可是两年后，岛上的气象组找到一些注射过细菌的死猫，但它们是老死的。

斯金纳说，科学家们对于这些猫对致命的细菌具有免疫力而大为

台报译文《苏丹的驴子理发店》

【本刊讯】台湾《青年战士报》，七月十五日转载一篇文章，题为《苏丹的驴子理发店》，摘要如下：

在世界能源发生危机的今日，苏丹这个国家的汽车受到影响，蹒跚的行驶在马路上，遂使得驴子大行其道，再度成为交通工具，目前还设有驴子的专门理发店。

一位今年已五十六岁的驴子理发整容师，

阿里·约伯说：“当我还是个小孩时，驴子反而没有现在多。以前一头驴子才卖二十美元，但是现在一头驴子，价值涨到三百美元。”

喀土穆这个有七十五万人口的城市里，根据统计的结果，显示出汽车和驴子两者，出现在街道上的数量，几乎是一样多。虽然驴子的速度没有汽车快，但是对于买不起汽车的人而言，驴子是相对地便宜

英报文章《克格勃在巴基斯坦的间谍网》

【本刊讯】英国《外事报道》周刊十二月十二日一期刊登一篇文章，题为《克格勃在巴基斯坦的间谍网》，摘译如下：

在过去一年中，苏联国家安全委员会和苏军总参谋部情报部引人注目地打进了巴基斯坦。苏联情报部门显然要迫不及待地探测巴基斯坦建造所谓“伊斯兰炸弹”的进展情况。利比亚的卡扎菲上校秘密地提供了大笔经费，作为建造“伊斯兰炸弹”的费用。俄国人还切望不让巴基斯坦支持邻国阿富汗的穆斯林叛乱分子。西方分析家们认为，除了这个防御目的之外，苏联领导人已着手实施一项计划：通过陆路直接进入印度洋上的不冻港。要做到这一点，不仅需要牢牢地控制阿富汗，而且需要：（1）在伊斯兰堡建立一个可能比齐亚·哈克将军更符合苏联愿望的政府，（2）把俾路支省和信德省从巴基斯坦分离出去。因此，巴基斯坦的反情报机构

沮丧。

他说：“要是当初人们不带猫上岛杀耗子，这一切本来是可以避免的。人们简直不懂得自然。”

【路透社约翰内斯堡十二月十一日电】南非已开始对其南部一个孤岛上数千只猫宣战，这些狡猾的猫正在迅速减少。

鸟类爱好者纷纷响应政府号召，荷枪实弹四出歼灭它们。他们首先使用直升飞机从玛丽恩上空散落一些肠胃中毒的细小动物，然后再去追杀岛上大约六千只猫。

且实用。从喀土穆到尼罗河沿岸，没有铺柏油的路程上，驴子是相当的受欢迎，而且十分普及。奥都曼城，靠近利比亚的边界，有一个驴子市场，每天有上百头的驴子在此买卖成交。约伯盘腿坐在他那脏乱的理发店里，人口处还有许多的驴子排队等着清理一番呢！他替一头驴子理发，通常用一只特制的锐利剃刀，从头到尾大约要耗去二个钟头的时间，索价四美元。

正怀着日益不安的心情，注视着克格勃为搞阴谋活动而在当地迅速加强人力物力以及搜集情报的活动。

在巴基斯坦，披着商业的外衣从事间谍活动和阴谋活动的俄国人是有大有人在的。一座新建的钢铁厂雇用了大约五千名俄国技术人员。另外还有五百名苏联人和波兰人在吉杜的一座火力发电站工作。俄国和巴基斯坦之间的进出口贸易，给苏联在巴基斯坦的非法活动披上了一件非常漂亮的外衣。

挪威援引在越进行援助工作的北欧人士的话说

越南士兵大规模屠杀逃离越南的船民

【法新社奥斯陆十二月十五日电】挪威天主教报纸《我们的祖国报》今天在这里援引接在越南进行援助工作的斯堪的纳维亚人士的话说，越南士兵大规模屠杀了逃离越南的船民。

这家报纸还指责越南贪污和妨碍分配联合国儿童基金会提供的食品。这家报纸说，越南在黑市上“高价”出售这些食品。

一件非常漂亮的外衣。

现已查明，在克格勃驻巴基斯坦的“合法”代表当中，有一位至关重要的官员，他就是苏联总领事瓦西洛夫。副领事霍赫洛夫是克格勃的一位特派员，他是被当作一位有才干的侦察员来使用的。

苏联贸易代表团是苏军总参谋部情报部从事间谍活动的一个主要基地。现已查明，该代表团副团长佩列格林是苏军总参谋部情报部的一名少校。

《我们的祖国报》叙述了几个月前发生的一次大屠杀的情节。

挪威一艘油船上的人亲眼目睹了这个发生在南中国海的事件。一艘越南炮艇击沉一艘载有几十个难民的小船。

“落水的幸存者在机枪的扫射下丧生。”挪威的海员在海上看到有七十二具尸体。

这家报纸说，还发生过几起类似的“令人毛骨悚然的事件”。

【美联社萨那十一月十八日电】

（记者：塔特罗）题：娃娃兵

穆罕默德守卫在也门首都政府办公大楼前，他身穿深绿色制服，头戴时髦的蓝色贝雷帽。他现年十二岁，几乎还没有苏制步枪那么高。

在这个盛产石油的阿拉伯半岛南端的具有战略重要性的国家里，娃娃兵并非罕见。

可靠人士说，今年夏天来到这里的美国军事技术人员发现，有些由他们训练的士兵年纪如此之小，甚至连一枚反坦克导弹都抱不起来，或者连大炮炮弹都装不了时感到很惊讶。

西方专家估计，北也门的一万五千人的军队中有四分之一到三分之一的士兵的年龄是不到十五岁或超过四十岁的。

最近，一位参观过一个军事设施的人士说，他看见有一百个新兵在受训，其中至少有一半是不满十八岁的。

部落集团的势力在北也门仍然是强大的，兵力是以现有的武装人员的人数为基础的，因此历来就有年轻人就要拿起武器的传统。

一个志愿兵的最小年龄是十二岁，但是有些西方人士说，由于许多家长不清楚自己孩子的年龄，出生日期也没有记载，因此刚十岁的孩子可能就当兵了。住在萨那的一位西方人说：“当局势紧张的时候，人们在检查站停下接受一个端着步枪的娃娃的盘问，那的确令人难堪。”

西方侨民说，在同南也门发生边界战争（已在三月份结束）的两周里，年轻的士兵变得特别突出。

据世界银行的一个研究报告说，估计也门已有三分之一的男劳力离开该国去寻求更有利可图的工作。有些也门官员认为，由于过去六年里大规模地移民，使留下来的妇孺的负担加重了。

美联社自萨那报道《也门的娃娃兵》

【本刊讯】香港《大公报》十二月八日译载世界排联副会长、亚洲排联会长、日本排协名誉副会长前田丰分析当前世界女排强队实力的文章，题目是《向高发展的女子排球》，全文如下：

今年五、六月，日本女子排球界迎来了世界劲旅，古巴、苏联、中国先后杀到，在东京、大阪、北九州、名古屋等十三个城市进行比赛，象去年的世界杯赛一样热闹。

但是，自一九六〇年至一九七七年的世界杯止，十八年来一直都与苏联争夺世界女排宝座的日本队，竟在古巴手下连输五场（其中国家队打一场输一场），对苏联一胜三败，对中国二胜三败，的确令人难以理解。

在去年五月，我对日本女排已经开始担心，在一张报纸上我曾这样写道：“排球已成为斗高度的体育竞技，要想成为世界一流的攻击超级球星，其弹跳力非在三米以上不可。那么，古巴队全体十二名选手都有资格成为超级球星。然而日本呢？只有白井贵子、前田悦智子两人。她们两人离开后的日本队，会怎么样呢？面对各国的突飞猛进，要急起培育新秀才是。但是我们的高中生中，能达到三米的选手，一个也找不到。”事实证明，我以往的担心，并非杞人忧天。

世界劲旅组成国家队的方式，大概分为两种类型。日本与苏联都是在国内联赛中选出优秀的球员，进行集训，同时要兼顾国家队及国内球队的利益。中国亦走这一条路。平时，国家队的球员都随所属的省队练习，到有国际赛前约一个月才集合在一起训练。

中、日、苏所采的方式虽然相同，但是苏联有二亿人口，中国更是有十亿人的大国，要在其中挑几个身材高大、弹跳力好的人材，比起日本

香港《大公报》译载世界排联副会长前田丰的文章

《向高发展的女子排球》

容易得多。然而，日、中、苏之类型，对处理国家队与所属队的练习常有矛盾，是一个头痛的问题，自然不及古巴、南韩那种类型的优越。

古巴与南朝鲜一样，一组成国家队，便是国家队第一位，不理所属队伍。特别是古巴，入选国家队的成员，便没有为所属队伍出赛的义务，事实上古巴队一年中起码有四分之一的时间到海外比赛，留在国内的时间则独立集训。

现在，日本要重夺世界王位的迫在眉睫的任务，是培育象美国队伸手达到二米五五高度的赫尔曼、象中国队弹跳力达三米一七的新秀郎平般的选手，虽然日本非常渴望拥有这样的优秀球员，但是目前连一个弹跳力超过三米的球员也没有，谈这个问题，自然也还不切合实际，以日本现状来讲，只能面对现实，尽量注意下列四点：

一、尽量扩大拦网的宽度，注意攻击的角度。

二、灵活掌握时间点，不单要在托起的球降落到最低点或最高点时扣杀，而且要在托起的球上升到中途时扣杀。

三、要多用“移动攻击”战术，多走动，令对手防不胜防。

四、要随时准备扣杀对方拦网打回头的球，不要以为第一击就可以“打死人”，如果注意这些，或可弥补身材之不足。

我非常羡慕中国队，她们的人材的确非常多，今年六月访问日本的阵容中，一米八〇以上者，便超过六人，在国内的青年选手也很多，如十五岁，一米七八的姜美，十六岁，一米八三的

李桂芸，可以预料将来必是国家队的良材。

中国队在这一年中进步最快的，要算是周晓兰，其细腻的技术使她保持稳定的水准。全队的防守力量亦有意料之外的进步。最可贵的还是她们那三位一米八〇级的球员周晓兰、曹慧英、陈亚琼所组成的核心，其中陈亚琼的柔软性，是强硬的第二攻击手。加上杨希、郎平、张蓉芳的“重炮”攻击，可以称得上是一支大型的队伍。

但是这样的队伍为什么在日本还会输两场？一般都认为在温室里成长的中国球员，对环境的变化、膳食的变化，交通的变化等国外生活条件的适应能力很差，如果这几方面能够克服，相信中国队还有更大的飞跃。

苏联水文气象中心资料预测

奥运会期间莫斯科气温不超过摄氏二十二度

【塔斯社莫斯科十一月二十三日电】苏联水文气象中心成了为第二十二次奥运会服务的官方的水文气象工作者。从该中心所掌握的资料来看，在七月十九日至八月三日整个比赛期间，莫斯科的平均日气温将不超过摄氏二十二度，平均风速是每秒三点五米，降水量在三点五毫米。莫斯科奥运会的天气预报员对该市各气

象站十年的观测进行了分析以后编制出来的。

参加奥运会的各国代表队人员在比赛期间的任何时间内，只要拨几个规定的专用电话号码就可以得到有关天气实况和预期出现的天气的分析报告。每天发表两次气象公报。水文气象中心的电传打字机每六小时还向“奥运会—80”的组委会传送一次各种气候特性和阵雨、雷暴、大风警报。

小泽征尔将于下旬来华

【美联社波士顿十二月一日电】波士顿交响乐团音乐指挥小泽征尔本月晚些时候将来中国，指挥中央乐团演奏贝多芬的第九交响乐。这次演奏将有个新花样，合唱部分将用中文演唱。

乐团副经理彼得·盖尔布十一月三十日说，两场演出（演出日期尚未决定）是交响乐团同中华人民共和国正在进行的文化交流的一部分。

盖尔布说：“文化革命以来，中国人很少听到交响乐。但是，使这次演出不同往常的地方是，含有合唱的最后乐章将用中文，而不是用德文来演唱。”

“我们相信，这是第一次用中文来演唱。”

盖尔布说，波士顿交响乐团希望能为一些中国的演奏家和指挥提供经费，请他们明年夏天来马萨诸塞州伦诺克斯，从事学术研究工作。

小泽征尔一行将在十二月二十五日抵达北京，然后就开始同中央乐团和一百三十人的合唱团进行排练。

好莱坞积极打入“录像”市场

【本刊讯】美国《纽约时报》九月二日报道：近年来美国发明了一种家庭用的视盘还像设备。这一新技术可以使电视观众在家里随意观看他所愿看的影片而不受电视台影片节目的限制。观众只要买一部视盘放在还像机中，就可以在家中观赏所愿看的影片。尽管这种新技术尚不够完善，好莱坞正在依靠它扩大旧影片的销路，积极开发这方面的市场。好莱坞一位大亨说，这种家庭视盘设备新技术对于促进

电影企业的经济繁荣大有可为。过去三年里，在一部影片放映之前，仅以提供电视放映权和为电视还像机提供视盘的收益，就可收回拍片成本。目前好莱坞主要着眼点放在兜售旧影片上，也就是倾销片库里的一些新片，如《尼罗河上的惨案》和《周末狂热》。

好莱坞各大制片公司为了开辟这方面市场，采取了各种措施。例如环球、二十世纪福斯、哥伦比亚、联美等

【法新社海法十一月二十二日电】（记者：莉迪亚·布利彻）这里的米卢莫工厂一些科学家发现，棉籽用途比人们眼睛所见到的用途大得多。

人们可以用棉籽做巧克力、面包、饼干和食用油，还可以制造火药、牙科用品和医疗用品，也许有一天还可以用它制造避孕药。

澳大利亚将太阳能用于电话系统

【法新社堪培拉十一月二十二日电】太阳能在世界上首次被利用在一个大规模的电话系统上。

公司纷纷成立了专为开发这方面市场的部门。哥伦比亚公司就成立了二个新部门发行盒式录像带，这种磁带既可零售也可邮寄。福斯公司一位负责人说，各大制片公司将来还可以发行较新的影片，即使如此也不会影响影院的票房收入。

因为观众的性质不同，家庭录像设备的观众目前已超过百分之四十，而电影院观众只有百分之三十。因此好莱坞认为这项新技术对扩大影片市场，促进电影企业的经济复苏是大有潜力的。

棉籽的多种用途

埃及是一个主要产棉国。据米卢莫工厂的董事们说，埃及特别想更多地知道以色列在这方面的研究情况。米卢莫工厂的董事们在今年九月份陪着埃及总统萨达特参观他们的工厂。

棉籽价格便宜，含有丰富的蛋白质，并且

热值低。棉籽可以同大豆相比，但是棉籽没有气味。此外，它还含有一种叫棉籽酚的毒物。把棉籽配制成食物以前，要把这种毒物去掉。

棉籽油有一段时候是往瑞典出口的。棉籽粉用途很广：它散发一

特克里克六百家电话用户的用电，这是它们同澳大利亚大陆其他地方和外部世界第一次建立直通电话联系。

澳大利亚中部和内地养牛站的人民现在利用储存的太阳能，可以看到澳大利亚广播委员会昆士兰广播网播映的电视节目了。

在澳大利亚中部，太阳整天地每天照射许多个小时，这个系统为下两天的运转储存两天的能量。

苏科学家创制了一个激光发动机活动模型

【本刊讯】苏联《苏联画报》一九七九年第七期刊登一则消息，转载如下：

苏联科学院物理学研究所的科学家们创制了一个激光发动机活动模型。从外部射到盛有气体的发动机体内的激光，很快就把气体加

热。被加热的气体立即膨胀起来，开始推动发动机内的活塞。气体完成了其功能之后，进入热交换器，在那里经过冷却后，重又进入发动机体。

这种方法不仅能节约燃料，而且还可防止污染大气。

种坚果味，而且能保持很长时间。其他衍生物包括一种所谓的“消化水”的东西和制造药品、化妆品和清洁剂用的各种成份。

他们目前正集中力量研究的另一个方面是，用棉籽酚毒物制造男性避孕药。他们有来自中国的资料。这些资料表明，这种研究是一项重要的计划。

【埃菲社巴黎九月一日电】

题：法国人寿命越来越长

法国人寿命越来越长，法国妇女的寿命比法国男人更长。

在法国，一九七一年，男人的平均寿命为六十八点五岁；一九七七年达到六十九点一岁。

妇女的寿命是：一九七一年为七十六点一岁；一九七七年平均为七十六点九岁。

比法国人寿命还长的是：冰岛人（男人平均寿命为七十三岁，妇女平均寿命为七十九点二岁）、瑞典人（男人七十二点四岁，妇女七十五点五岁）和荷兰人（分别为七十一岁五岁和七十八岁）。

法国人寿命越来越长

【本刊讯】香港《大公报》十二月八日译载世界排联副会长、亚洲排联会长、日本排协名誉副会长前田丰分析当前世界女排强队实力的文章，题目是《向高发展的女子排球》，全文如下：

今年五、六月，日本女子排球界迎来了世界劲旅，古巴、苏联、中国先后杀到，在东京、大阪、北九州、名古屋等十三个城市进行比赛，象去年的世界杯赛一样热闹。

但是，自一九六〇年至一九七七年的世界杯止，十八年来一直都与苏联争夺世界女排宝座的日本队，竟在古巴手下连输五场（其中国家队打一场输一场），对苏联一胜三败，对中国二胜三败，的确令人难以理解。

在去年五月，我对日本女排已经开始担心，在一张报纸上我曾这样写道：“排球已成为斗高度的体育竞技，要想成为世界一流的攻击超级球星，其弹跳力非在三米以上不可。那么，古巴队全体十二名选手都有资格成为超级球星。然而日本呢？只有白井贵子、前田悦智子两人。她们两人离开后的日本队，会怎么样呢？面对各国的突飞猛进，要急起培育新秀才是。但是我们的高中学生中，能达到三米的选手，一个也找不到。”事实证明，我以往的担心，并非杞人忧天。

世界劲旅组成国家队的方式，大概分为两种类型。日本与苏联都是在国内联赛中选出优秀的球员，进行集训，同时要兼顾国家队及国内球队的利益。中国亦走这一条路。平时，国家队的球员都随所属的省队练习，到有国际赛前约一个月才集合在一起训练。

中、日、苏所采的方式虽然相同，但是苏联有二亿人口，中国更是有十亿人的大国，要在其中挑几个身材高大、弹跳力好的人材，比起日本

香港《大公报》译载世界排联副会长前田丰的文章

《向高发展的女子排球》

容易得多。然而，日、中、苏之类型，对处理国家队与所属队的练习常有矛盾，是一个头痛的问题，自然不及古巴、南韩那种类型的优越。

古巴与南朝鲜一样，一组成国家队，便是国家队第一位，不理所属队伍。特别是古巴，入选国家队的成员，便没有为所属队伍出赛的义务，事实上古巴队一年中起码有四分之一的时间到海外比赛，留在国内的时间则独立集训。

现在，日本要重夺世界王位的迫在眉睫的任务，是培育象美国队伸手达到二米五五高度的赫尔曼、象中国队弹跳力达三米一七的新秀郎平般的选手，虽然日本非常渴望拥有这样的优秀球员，但是目前连一个弹跳力超过三米的球员也没有，谈这个问题，自然也还不切合实际，以日本现状来讲，只能面对现实，尽量注意下列四点：

一、尽量扩大拦网的宽度，注意攻击的角度。

二、灵活掌握时间点，不单要在托起的球降落到最低点或最高点时扣杀，而且要在托起的球上升到中途时扣杀。

三、要多用“移动攻击”战术，多走动，令对手防不胜防。

四、要随时准备扣杀对方拦网打回头的球，不要以为第一击就可以“打死人”，如果注意这些，或可弥补身材之不足。

我非常羡慕中国队，她们的人材的确非常多，今年六月访问日本的阵容中，一米八〇以上者，便超过六人，在国内的青年选手也很多，如十五岁，一米七八的姜美，十六岁，一米八三的

李桂芸，可以预料将来必是国家队的良材。

中国队在这一年中进步最快的，要算是周晓兰，其细腻的技术使她保持稳定的水准。全队的防守力量亦有意料之外的进步。最可贵的还是她们那三位一米八〇级的球员周晓兰、曹慧英、陈亚琼所组成的核心，其中陈亚琼的柔软性，是强硬的第二攻击手。加上杨希、郎平、张蓉芳的“重炮”攻击，可以称得上是一支大型的队伍。

但是这样的队伍为什么在日本还会输两场？一般都认为在温室里成长的中国球员，对环境的变化、膳食的变化，交通的变化等国外生活条件的适应能力很差，如果这几方面能够克服，相信中国队还有更大的飞跃。

苏联水文气象中心资料预测

奥运会期间莫斯科气温不超过摄氏二十二度

【塔斯社莫斯科十一月二十三日电】苏联水文气象中心成了为第二十二次奥运会服务的官方的水文气象工作者。从该中心所掌握的资料来看，在七月十九日至八月三日整个比赛期间，莫斯科的平均日气温将不超过摄氏二十二度，平均风速是每秒三点五米，降水量在三点五毫米。莫斯科奥运会的天气预报员对该市各气

象站十年的观测进行了分析以后编制出来的。

参加奥运会的各国代表队人员在比赛期间的任何时间内，只要拨几个规定的专用电话号码就可以得到有关天气实况和预期出现的天气的分析报告。每天发表两次气象公报。水文气象中心的电传打字机每六小时还向“奥运会—80”的组委会传送一次各种气候特性和降雨、雷暴、大风警报。

小泽征尔将于下旬来华

【美联社波士顿十二月一日电】波士顿交响乐团音乐指挥小泽征尔本月晚些时候将来中国，指挥中央乐团演奏贝多芬的第九交响乐。这次演奏将有个新花样，合唱部分将用中文演唱。

乐团副经理彼得·盖尔布十一月三十日说，两场演出（演出日期尚未决定）是交响乐团同中华人民共和国正在进行的文化交流的一部分。

盖尔布说：“文化革命以来，中国人很少听到交响乐。但是，使这次演出不同往常的地方是，含有合唱的最后乐章将用中文，而不是用德文来演唱。”

“我们相信，这是第一次用中文来演唱。”

盖尔布说，波士顿交响乐团希望能为一些中国的演奏家和指挥提供经费，请他们明年夏天来马萨诸塞州伦诺克斯，从事学术研究工作。

小泽征尔一行将在十二月二十五日抵达北京，然后就开始同中央乐团和一百三十人的合唱团进行排练。

好莱坞积极打入“录像”市场

【本刊讯】美国《纽约时报》九月二日报道：近年来美国发明了一种家庭用的视盘还像设备。这一新技术可以使电视观众在家里随意观看他所愿看的影片而不受电视台影片节目的限制。观众只要买一部视盘放在还像机中，就可以在家中观赏所愿看的影片。尽管这种新技术尚不够完善，好莱坞正在依靠它扩大旧影片的销路，积极开发这方面的市场。好莱坞一位大亨说，这种家庭视盘设备新技术对于促进

电影企业的经济繁荣大有可为。过去三年里，在一部影片放映之前，仅以提供电视放映权和为电视还像机提供视盘的收益，就可收回拍片成本。目前好莱坞主要着眼点放在兜售旧影片上，也就是倾销片库里的老片子，其中也包括一些新片，如《尼罗河上的惨案》和《周末狂热》。

好莱坞各大制片公司为了开辟这方面市场，采取了各种措施。例如环球、二十世纪福斯、哥伦比亚、联美等

【法新社海法十一月二十二日电】（记者：莉迪亚·布利彻）这里的米卢莫工厂一些科学家发现，棉籽用途比人们眼睛所见到的用途大得多。

人们可以用棉籽做巧克力、面包、饼干和食用油，还可以制造火药、牙科用品和医疗用品，也许有一天还可以用它制造避孕药。

澳大利亚将太阳能用于电话系统

【法新社堪培拉十一月二十二日电】太阳能在世界上首次被利用在一个大规模的电话系统上。

公司纷纷成立了专为开发这方面市场的部门。哥伦比亚公司就成立了二个新部门发行盒式录像带，这种磁带既可零售也可邮寄。福斯公司一位负责人说，各大制片公司将来还可以发行较新的影片，即使如此也不会影响影院的票房收入。

因为观众的性质不同，家庭录像设备的观众目前已超过百分之四十，而电影院观众只有百分之三十。因此好莱坞认为这项新技术对扩大影片市场，促进电影企业的经济复苏是大有潜力的。

棉籽的多种用途

埃及是一个主要产棉国。据米卢莫工厂的董事们说，埃及特别想更多地知道以色列在这方面的研究情况。米卢莫工厂的董事们在今年九月份陪着埃及总统萨达特参观他们的工厂。

棉籽价格便宜，含有丰富的蛋白质，并且

热值低。棉籽可以同大豆相比，但是棉籽没有气味。此外，它还含有一种叫棉籽酚的毒物。把棉籽配制成食物以前，要把这种毒物去掉。

棉籽油有一段时候是往瑞典出口的。棉籽粉用途很广：它散发一

特克里克六百家电话用户的用电，这是它们同澳大利亚大陆其他地方和外部世界第一次建立直通电话联系。

澳大利亚中部和内地养牛站的人民现在利用储存的太阳能，可以看到澳大利亚广播委员会昆士兰广播网播映的电视节目了。

在澳大利亚中部，太阳整天地每天照射许多个小时，这个系统为下两天的运转储存两天的能量。

苏科学家创制了一个激光发动机活动模型

【本刊讯】苏联《苏联画报》一九七九年第七期刊登一则消息，转载如下：

苏联科学院物理学研究所的科学家们创制了一个激光发动机活动模型。从外部射到盛有气体的发动机体内的激光，很快就把气体加

热。被加热的气体立即膨胀起来，开始推动发动机内的活塞。气体完成了其功能之后，进入热交换器，在那里经过冷却后，重又进入发动机体。

这种方法不仅能节约燃料，而且还可防止污染大气。

种坚果味，而且能保持很长时间。其他衍生物包括一种所谓的“消化水”的东西和制造药品、化妆品和清洁剂用的各种成份。

他们目前正集中力量研究的另一个方面是，用棉籽酚毒物制造男性避孕药。他们有来自中国的资料。这些资料表明，这种研究是一项重要的计划。

【埃菲社巴黎九月一日电】

题：法国人寿命越来越长

法国人寿命越来越长，法国妇女的寿命比法国男人更长。

在法国，一九七一年，男人的平均寿命为六十八点五岁；一九七七年达到六十九点一岁。

妇女的寿命是：一九七一年为七十六点一岁；一九七七年平均为七十六点九岁。

比法国人寿命还长的是：冰岛人（男人平均寿命为七十三岁，妇女平均寿命为七十九点二岁）、瑞典人（男人七十二点四岁，妇女七十五点五岁）和荷兰人（分别为七十一岁五岁和七十八岁）。

法国人寿命越来越长